

# TALENT SHOW SIGN-UP

## 歡迎參加才藝秀

Friday, March 15, 2019 \* 3:00pm \* Alamo School Auditorium

2019年3月15日\*下午三點\*Alamo學校禮堂



### SIGN-UP FORM & PERMISSION SLIP

報名表格與許可便條



Dancer, singer, piano player, comedian? The Alamo School Talent Show is back!

Sign up **now** to take part in this student talent showcase.

舞蹈, 歌唱, 鋼琴演奏, 喜劇脫口秀? Alamo 學校將再舉辦才藝秀了! 請**立刻**報名參加這可讓學生一展身手的好機會.

#### Guidelines 規則

- \* There are no auditions, but performers must provide detailed information about their piece. If there is more than one of the same piece, performers may be asked to perform another choice.  
無須試演, 但演員必須提供表演項目的細節. 倘若有重複的演出, 演員會被要求改變項目.
- \* PLEASE limit your performance to **2 minutes**.  
請把表演的時間限於**兩分鐘**以內.
- \* Each child may perform only **1 solo act**, but can participate as part of a **group act**.  
每個兒童只限報名參加**一項單獨演出**. 但可以同時報名參加其他群組演出.
- \* Lip-syncing acts will **not be accepted**.  
我們**不接受**假唱節目.
- \* If backing music is required, such as for dancing or for singing, music must be emailed or provided on a CD no later than Sunday March 10.  
倘若舞蹈或歌唱表演需要配音, 樂曲必須在 3 月 10 日以前以 CD 或電子郵件寄交.

**Questions or concerns?** Contact Michelle Sintov at 415-317-2632 or [msintov@gmail.com](mailto:msintov@gmail.com).

**問題或關注?** 請與 Michelle Sintov 聯絡: 415-317-2632 or [msintov@gmail.com](mailto:msintov@gmail.com)

Please complete the form on reverse side and return it to the **Talent Show Box in the office** by **Monday, March 4**. 請填好以下的表格並在 3 月 4 日 (星期三) 之前投進**辦公室**的才藝秀信箱.

TALENT SHOW SIGN-UP

歡迎參加才藝秀

Returning performer (in last year's show)  
去年已參加過的演員

New performer (never performed in Alamo's show)  
新演員 (從未參加過 Alamo 的演出)

Name of Performer or Group: \_\_\_\_\_  
演員姓名或表演群組名稱

If a group, list individual performers: \_\_\_\_\_  
若是表演群組, 請列出組員姓名

Classroom(s): \_\_\_\_\_  
課室號碼

Parent Contact info: (name, phone, email)  
家長聯絡資訊: (姓名, 電話, 電子郵箱)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Description of act: \_\_\_\_\_  
表演項目細節

If piano, title of piece (REQUIRED):  
若是鋼琴演奏, 樂曲名稱 (必須填):

\_\_\_\_\_

**We will need help getting performers on and off stage and preparing for the show. Your help would be so appreciated to make the show run smoothly.**

演員表演前的預備與演出時上下舞台都需要妥善安排. 我們衷心感謝你們的協助好讓這場演出得以順利進行.

Yes, my parent will volunteer to help. Please contact to discuss!  
是的, 我父母願意義務協助. 請與他們連絡安排!

